

1011

PASOVINO

COLONIALE

Coqueluche — XAROPÉ NEGRI

BIBLIOTHECA DO ESTADO
Praça Dr. João Mendes

TYP. PAULISTA — Rua Assembléa, 80... 2-2192 — SÃO PAULO

Gli uomini del giorno

Il generale De Pinedo è stato nominato Capo di Stato Maggiore dell'Aeronautica. (Dai giornali)



Il generale De Pinedo

ANDAR	PRAT.
EST.	N.º de CRD.

CAFFÉ IN POLVERE FALCHI

DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE
FALCHI, PAPINI & CIA.

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrico Ginecologica
Del **Dott. V. Sola** Medicina - Chirurgica - Ma-
lattie delle Signore, **VIE URI-
NARIE**. Specialista delle Ma-
lattie della pelle, Venerea e
Sifilitiche.
Gabinetto modernissimo di Eletticità per applicazioni medi-
che, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi
ultra violetti. Raggi Sellux. Osmoterapia. Massaggi. Bagni di luce.
Galvanizzazione. Faradizzazione ecc. Dispositivo di Berner - San-
tos per la cura della Menorragia e complicazioni.
Cura garantita e rapida della Menorragia acuta e
cronica (Pagamento dopo la cura).
RUA S. JOAO, 85-A (p. p.)
Telef. 4.0491. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914
Resid: **RUA VERGUEIRO, 429**

Sciroppo di S. Agostino
PURGA PURIFICA RINFRESCA IL SANGUE. GUARISCE
STITICHEZZA. ACIDITA' DI STOMACO. CATARRI
BRONCHIALI E INTESTINALI. SPOGHI DELLA PELLE.
DOLORI LOMBARI. REUMATICI. NERVOSI. -
LABORATORIO FARMAC. DELLA CHIESA DI S. AGOSTINO
GENOVA
Deposito Pharmacia e Orogaria Faraut. - S. PAULO

Dottor Fausto Fioravanti
Medico-chirurgo e ostetrico della
E. Università di Pisa, dell'Ospe-
dale Umberto I. — Malattie delle
signore e dei bambini. — Venerea
e Sifilitiche.
Cons.: Rua Libero Badaró, 81. —
Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 —
Residenza: Rua S. Caetano, 11 -
Sohr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore
7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dottor Arturo Zapponi
Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 8 1/2 alle 5 pm. — Tel.: 2-6821 — Resid.: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telef.: 9-0156.

MALATTIE NERVOSE
Paralisi, Convulsioni, Nerastenia, Sciatica, Sifilide ecc. — DEL CUORE, DEI POLMONI, DEI RENI, REUMATISMO.
Prof. Dr. E. Tramonti
Cons.: Praça Republica, 15 — Ore 8 alle 4,30
Res.: Al. Jahu', 49 - Tel 7-22-31



Dott. NICOLA JAVARONE
dell'Ospedale Umberto I — Assistente della Clinica Pediatrica della R. Università di Napoli — Ex-medico dell'Ospedale "Paussilpon" per Bambini — Chirurgo degli Ospedali Riformati — Malattie dei bambini — Consultazioni: dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18 — Av. Rangel Pestana, 130 — Telephone, 9-2376

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE'
nell' Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Dott. Antonio Rondino
MEDICO E OPERATORE
Libero Badaró, 4
Telefono: 2-5086
Residenza: Tel.: 4-6218

Prima di fare i vostri acquisti di Lampioni e Lampadari in ferro battuto, non lasciate di visitare la Esposizione Permanente del Sigg.:
ALFREDO & GIARDINA
in RUA CONSOLAÇÃO, 197
Officine: RUA BARRA FUNDA 129.

Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PICERNI
MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
Consulti: dalle 13 alle 15 — Telefono: 4-5179
PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — SAN PAOLO

RESTAURANTE "SPADONI"
Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.
N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1651
— SÃO PAULO —

Inalatorio a secco
primo impianto nel S. America in macchinario modernissimo. Il questo nuovo sistema, assai onoscinto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, Infiamme, acido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
— Dalle ore 2 alle 5. —
V. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tuberculotici.

Il Prof. Dr. A. Donati
Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetinga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A
Tel.: 4-0468

Dottor Bologna Bologna
Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini — Cons.: Rua Barão de Itapetinga, n.º 65 — Tel. 4-4110 — Dalle 2 alle 5 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 143 — Telef. 5-3844 — Alle ore 8.

Dottor Roberto G. Caldas
Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro o capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia — Visito dalle 1 1/2 alle 3 1/2 — Resid.: e Cons.: R. Major Que dinho, 7 — Tel. 4-5403.

AGENCIA SCAFUTO
Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobrelaja) — esquina da R. 15 de Novembro — Tel. 2-8545.

DOTTOR ANDREA PEGGION
MEDICO-OPERATORE
Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della menorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Tel. 4-6387

Dott. Domenico Define
Specialista in Ortopedia e Chirurgia infantile, con pratica negli ospedali ortopedici di Bologna, Vienna e Heidelberg. Paralisi infantili, piedi storti, irregolarità della colonna vertebrale e altre deformazioni e fratture.
R. Libero Badaró, 23 — Sobrelaja — Telefono: 2:8529, dalle 14 alle 17 — Resid.: Rua do Paraizo, 9 — Telefono: 7-2218.

Dott. Prof. G. Brunetti
del Eras — Largo 7 de Setembro, N.º 2 — Telef.: 2-4226.
Dr. B. Rubbo
Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 162 Sohr. — Telefono: 9 - 1675 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 2.



Olio

Bertolli

**OLIO DI PURA OLIVA
FINISSIMO**

IL PREFERITO



**OH!!! QUE MARAVILHA!!!
ERA O QUE FALTAVA PARA
A MINHA COSINHA**

**TAGLIA
IN FETTE
IN MODO
PERFETTO:**

zucche — cipolle — patate — navoni — cetriuoli — carote "mandioquinha" e tutte le altre verdure. — Prepara in un minuto: patate "palha", giardiniera, battutino di cipolla e di qualunque altre verdure — Grattuggia formaggio, mandiocha, pane, noci, ecc.

Prezzo 3\$000

PALADINO & BENINI

CAIXA POSTAL, 3189 — TELEPHONE: 9-2883 — S. PAULO

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wassermann e autovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici — Ladeira Dr. Falcke, 15 — Telef.: 2-8459 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Signore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche — Consulto dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4. — Rua Verguiero, 358 — Telef.: 7-0406. — S. PAULO

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DR. JOIO MENDES, 4

Cucina familiare con tutto il confort — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici. — Aperte fino all'1 di notte. Le Società, uscite dalle loro riunioni, troveranno in queste Bar tutte le comodità.

VINI FINI-VERMOUTH

ENRICO SERAFINO

GRAN PASSITO

CANALE

"ERBALUCE"

(Piemonte)

FERRO-CHINA BISLERI



**SQUISITO APERITIVO, TONICO
E RICOSTITUENTE DEL SANGUE!**

Guardarsi dalle imitazioni, sempre imperfette,
spesso nocive.

GIA' IN VENDITA

In volo alla conquista del segreto polare
del generale **NOBILE**

Rs. 45\$000 — Edizione di lusso Rs 75\$000

presso la

LIBRERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 4 — S. PAULO

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti

— Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle ca-
salinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

RUA DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 4-1966

JOSÉ GENTIL
ENFERMEIRO

Com 9 annos de pratica dos Hospitales de S. Paulo
Trabalha sob prescripção medica
Applica qualquer injeção e faz qualquer curativo
com perfeição

Gabinete: Rua José Bonifacio, 11-A — Telephone 2-0425
Residencia: Rua General Flores, 82 — SÃO PAULO

Per la **TOSSE**
PASTIGLIE

PANERAJ

in tutte le farmacie.

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato
la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO
PRETO" dove abbiamo man-
giato polli, rane, caccia e ca-
marão á Bahiana cucinate ot-
timamente ed a prezzi modis-
simali. — Rua Voluntarios
da Patria, 421-A — Telefono
Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO

Alfaiataria di Antonio Mosca

Importazione diretto di stoffe
inglesi. Sempre novità. Lavo-
ro sollecito e perfetto. — Rua
Lébero Badaró, 76 - Sobrelaja
Tel. 4-3509
S. PAULO

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Cia.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

TRIANON

BELVEDERE
Avenida Carlos de Cam-
pos n. 67

TODOS OS DOMINGOS
CHÁS DANSANTES

Remiño da
ELITE PAULISTA
das 21 horas em deante
RIGOROSAMENTE
FAMILIAR

Um excelente "Jazz-
Band" tocará todos os
domingos no festival do

TRIANON

**FERRO LAMINADO EM
BARRAS**

Acciaio Siemens - Martins, il
migliore del mercato. Fabbri-
cazioni della Cia. Mechanica
e Importadora de S. Paulo.

PIANOFORTI

Lei si deve ricordare sempre, dei
pianoforti di 5:000\$000 e piu' ca-
ri ancora? In nostra casa a Rua
Tupy 63 i medesimi pianoforti nuo-
vi di varie marche costano SOLO
3:000\$000. prezzo questo ultra
buon mercato; piu' si offrono an-
che con pagamenti a rate mensili
e tutto ciò dovuto ad essere questa
casa senza inusso stabilita da 20
anni in stabile proprio fuori centro
in RUA TUPY, 63, rivertendo que-
sta economia a favore dei compra-
tori — RAFFAELLE MORGANI,
industriale e importatore di piani
Tedeschi. — Fone: 5-2262. —
Nota: La Rua Tupy si trova vi-
cino al num. 153 della Rua das
Palmeiras. Perdere il BOND 19
(PERDIZES)

CAPPELLI

E

VESTITI

Ultima novità
R. Ruy Barbosa, 59
Tel. 7-3100

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paulo
Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,
filo per calzatal, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e ar-
ticolli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti.
Articolli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini
di tutti i prezzi. Cartoleria e articolli per cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 155 A 151
Telefones: 2-5233 — S. PAULO

HAT-STORE



CHAPÉUS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS

JERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 8
A-CASA-DOS-ELEGANTES

Filial: R. DIREITA, 39-B



IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Direttore: E. BORLA —

Abbonamento annuo 15\$000 UFFICI: R. TRES DE DEZEMBRO, 5-1.º AND.
(Antica Boa Vista)
Un semestre . . . 8\$000 Telef.: 2-0674 — Caixa 2867 — São Paulo

Al Giardino dell'Acclimação

Vuolsi così colà dove si puote
Ciò che si vuole e più non dimandare!

DANTE

NEL PROSSIMO NUMERO...

... pubblicheremo — continuando il cattivo tempo — queste sensazionali novità:

- gli orari della ferrovia Paulista;
- la lista degli abbonati del telefono;
- la cabala del gioco del "bicho";
- i disegni del "Tico Tico";
- il Fortunello Coloniale!



Il leone — Mi dimetto e lascio il mio posto a Pistone
che ha ucciso e fatto a pezzi la moglie!

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente
e telefono in ogni stanza — Appartamenti —
Cucina Italiana — Ristorante.

NUOVO PROPRIETARIO:

JOÃO BOLLAZZINI

Largo Paysandu' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

GIANO BIFRONTE

XXXX

Ar tempo che viveva Caracalla
Nun s'annava così cor gira-torno;
La gente ch'era bona stava a galla
E quella poco seria annava a fonno.

Ar giorno d'oggi invece chi le sballa,
Chi pensa de maguasse mezzo monno,
Chi fa l'equilibrista co la palla
Lo fanno cavajere tonno tonno.

Li micchi semo noi ch'avemo er senso,
Er pudore, er coraggio sfegatato
De di la verità senza compenso.

E se te lagni cò ch' l'ha sporcato,
Te dà na sfumalina co l'incenso,
Te dice fresco fresco: "Tho... baciato!"

ITALIANO

Sali di S. Vincent

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artitrici, got-
tosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella;
a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

LA KARLSBAD D'ITALIA



— E che cos'avete fatto quando avete saputo che vostra moglie ha preso la patente di automobilista?
— Ho venduto l'automobile!

**Vuolsi così colà dove si puote
Ciò che si vuole e più non dimandare!**

DANTE

LA SACRA BIBBIA

L'antico e il nuovo testamento
OSSIA

(Chi non si addormenta
è un vigliacco)
LA GENESI

PRIMO LIBRO DI MOSE'

La creazione; l'opera dei sei
giorni; il riposo del settimo.

1. Nel principio Iddio creò il
cielo e la terra.

2. E la terra era una cosa
deserta e vuota; e tenebre e-
rano sopra la faccia dell'abis-
so. E lo Spirito di Dio si mo-
veva sopra la faccia delle ac-
que.

3. E Iddio disse: Sia la luce.
E la luce fu.

4. E Iddio vide che la luce
era buona. E Iddio separò la
luce dalle tenebre.

5. E Iddio nominò la luce
Giorno, e le tenebre Notte.
Così fu sera, e poi fu matti-
na, che fu il primo giorno.

6. Poi Iddio disse: Siavi u-
na distesa tra le acque, la qua-
le separi le acque dalle ac-
que.

7. E Iddio fece quella di-
stesa: e separò le acque che
son disotto alla distesa, da
quelle che son disopra d'essa.
E così fu.

8. E Iddio nominò la diste-
sa Cielo. Così fu sera, e poi
fu mattina, che fu il secondo
giorno.

9. Poi Iddio disse: Sieno

tutte le acque, che son sotto
al cielo, raccolte in un luogo
ed apparessa l'asclutto. E co-
sì fu.

10. E Iddio nominò l'asclut-
to Terra, e la raccolta delle
acque Mari. E Iddio vide che
ciò era buono.

11. Poi Iddio disse: Produca
la terra erba minuta, erbe che
facciano seme, ed alberi frut-
tiferi che portino frutto, se-
condo le loro specie; il cui se-
me sia in esso, sopra la terra.
E così fu.

12. La terra adunque pro-
dusse erba minuta, erbe che
fanno seme, secondo le loro
specie, ed alberi che portano
frutto, il cui seme è in esso se-
condo le loro specie. E Iddio
vide che ciò era buono.

13. Così fu sera, e poi fu
mattina, che fu il terzo gior-
no.

14. Poi Iddio disse: Sienvi
de' luminari nella distesa del
cielo, per far distinzione tra
il giorno e la notte; e quelli
sieno per segni, e per distin-
guer le stagioni, e i giorni, e
gli anni;

15. E sieno per luminari
nella distesa del cielo, per re-
car la luce in su la terra. E
così fu.

16. Iddio adunque fece i
due gran luminari (il maggio-
re per avere il reggimento del
giorno, e il minore per avere

il reggimento della notte), e
le stelle.

17. E Iddio li mise nella di-
stesa del cielo, per recar la lu-
ce sopra la terra.

18. E per avere il reggimen-
to del giorno e della notte, e
per separar la luce dalle te-
nebre. E Iddio vide che ciò
era buono.

19. Così fu sera, e poi fu
mattina, che fu il quarto gior-
no.

20. Poi Iddio disse: Produ-
cano le acque copiosamente
rettili, che sieno animali vi-
venti; e volino gli uccelli so-
pra la terra, e per la distesa
del cielo.

21. Iddio adunque creò le
grandi balene, ed ogni animal
vivente che va serpendo; i
quall animali le acque produs-
sero copiosamente, secondo le
loro specie; ed ogni sorta di
uccelli che hanno ale, secondo
le loro specie. E Iddio vide
che ciò era buono.

22. E Iddio li benedisse, di-
cendo: Figliate, moltiplicate,
ed empiete le acque dei mari;
moltiplichino parimente gli uc-
celli nella terra.

23. Così fu sera e poi fu
mattina, che fu il quinto gior-
no.

24. Poi Iddio disse: Produca
la terra animali viventi, se-
condo le loro specie; bestie do-
mestiche, rettili e fiere della
terra, secondo le loro specie.
E così fu.

25. Iddio adunque fece le
fiere della terra, secondo le lo-
ro specie; e gli animali dome-
stici, secondo le loro specie;
ed ogni sorta di rettili della
terra, secondo le loro specie. E
Iddio vide che ciò era buono.

26. E nel sesto giorno Iddio,
che era un po' stanco,
creò l'uomo. E nel settimo
giorno si riposò.

E' permesso ?

Una voce poeo fa.

Le parlate d'amor miei cari
fior.

Che fai paggio Fernando
che guardi e non favelli?

Mimi! tu più non torni.

Scontò col sangue mio.

Tu che a Dio spiegasti l'ale.

Ho comprato i salami e
me ne vanto.

A dir le mie virtù basta un
sorriso.

S'ode a destra uno squillo
di tromba.

Fiume che scendi giù dal
bolognese.

T'amo, pio boy e mite un
sentimento.

L'albero a cui te devi.

O bella, n' tuoi bei di, Roc-
ca Paolina.

Oggetti smarriti

— Un messaggio del Muni-
ficio;

— Un vestito da "grillo",
del maestro Menesini;

— Una grossa valigia di
"latinità" di proprietà di Ro-
tellini;

— Un fagotto di distintivi
diversi;

— Un sacco ed una sporta
di "baldanza", di proprietà di
due giornalisti fuggiaschi;

— Un fascio di azioni di un
giornale del pomeriggio.

ALLEGRETTO FUNEBRE

Blonda fanciulla che hai sì nero il crin,
E neri gli occhi come azzurro il ciel,
Che pallide hai le guance porporine,
La veste bianca quale nero vel,

Deh! barbara gentil, tozza ma snella,
Povera ricca, tanto brutta e bella,
Perché nel pianto tuo ridi così?
Intento: col tuo no, dici di sì!

Dici di sì, negaudo, eppur sincera
La tua falsa parola crederò?
Ah! allora sol conoscerotti l'intera.

Dr. F. Finocchiaro

Da clinica chirurgica de Tu-
rim. Ex-primario de Cirurgia.
Operador e Director do Gabi-
nete de Radio-fisioterapia da
Beneficencia Portuguesa. —
Doenças dos pulmões, coração,
fígado, estomago, ossos, tumo-
res, doença da pelle, Rheuma-
tismo, sciatica, eczema, para-
lysis, etc. Diagnose e trata-
mento com Raios X, Diater-
mia, Phototherapy, Electro-
therapy. — Res.: Rua Ver-
gueiro, 165, das 12 às 13. Tel.
7-0482 — Consult: Rua do
Thezouro 7, das 14 às 18.
Telephone 2-0585.

Dtt. F. A. Dellape

Chirurgia — Partí
Malattie genito-uri-
narie. Consultorio:
Av. Rangel Pestana,
422 — Dalle 9 alle
11 e dalle 3 alle 5.
Telef. 9-2399. Rei-
sidenza: T. 9-1214



— Buon giorno, signora Tominella.
 Come vi che siete così triste?
 — Non me ne parlate, signora Colloforti. Il mio uomo ha avuto sei mesi di prigione per furto con iscasso.
 — Consolatevi: sei mesi passano presto.
 — E' precisamente ciò che mi rattrista.

L'Astrologo in famiglia o "Che tempo farà?"

MANUALETTO

di Meteorologia esatta-scientifico-pratica quotidiana per uso dei cultori di sports all'aperto, degli innamorati di ogni grado e gravità, dei passeggiatori e passeggiatrici ovvero peripatetiche, degli uomini con o senza giacca, delle donne e dei semplici studiosi, nel quale sono chiaramente esposti, in poche ma succose lezioni, gli immortali, inconcussi e infallibili principi della divina Scienza Meteorologica, messi alla portata di tutte le borse ovvero senza intelligenze, ancorché ignare dei rudimenti della Meccanica celeste, della Cabala, dell'Erinnofilia e delle altre Scienze Esatte, permodocché

SETTIMANA ANTIALCOOLICA!



Il vinattiere — Hanno ragione per bacco! Nel vino c'è troppo alcool...

chiunque possa da sé, senza fatica e con la semplice e diletta applicazione di pochi principi chiari e sublimi, addivenire, anche a casa sua, a tavola o magari addormentato a letto, alla sicura previsione del tempo che farà, onde regolarsi nelle vicissitudini della vita, con mirabile risultato pratico e brillantissimo effetto in società.

§ 1. — DEL TEMPO

Il tempo, secondo gli ultimi principi della Meteorologia, è quella cosa che può essere:

- a) bello,
- b) brutto,
- c) così' così'.

E precisamente dicesi bello, quando non è brutto né così' così'; brutto quando non è né bello né così' così'; e, finalmente, così' così' quando non è né bello né brutto.

§ 2. — DEL TEMPO BELLO E DEL BRUTTO

Dicesi bello il tempo quando il cielo è sereno, splende il sole e, d'inverno, si dice: oh che bellezza! e viceversa d'estate si protesta: roba da morire!

Inversamente dicesi brutto il tempo, quando il cielo è nuvoloso e cade l'acqua sotto forma di pioggia (umida ovvero bagnata) a gocce o a cunechiani.

Occorre impadronirsi bene di queste nozioni, che sono il cardine della Meteorologia esatta, che andiamo ad esporre.

§ 3. — LEGGE DEI MUTAMENTI

I mutamenti del tempo, per

una infallibile legge meteorologica, avvengono tutte le volte che il tempo muta, vuol da bello in brutto, vuol da brutto in bello. Questa legge è una delle più grandi conquiste della Meteorologia.

Secondo una legge empirica, ma infallibile, il tempo muta quando dolgono i calli e si impastella un giornale.

§ 4. — COME SI PREVEDE IL TEMPO

Stabiliti questi principi, eccoci alla grande, suprema Legge, che regge la Meteorologia, e che permetterà a chiunque in previsione del tempo. Essa è nota nei circoli scientifici sotto il nome di Legge di Bertoldo dal nome dell'immortale Scienziato che l'ha divinata.

LEGGE: "Dopo il tempo brutto arriva infallibilmente il bello, e viceversa."

In queste poche divine parole è mirabilmente compendiate, amico lettore, la esatta scienza della Meteorologia.

**Giro
Giro
Tondo**

Giro giro tondo
 Il pane sotto al forno
 Un mazzo di viole
 Le dono a chi le vuole
 Le vuole la Sandrina
 S'inginocechi la più piccina!

Giro giro tondo
 Quanto è grande il mondo
 Quanto è largo il mare
 Che serve a navigare
 Il mare e la marina
 S'inginocechia la più piccina!

Il sughero va a galla
 La mucca è nella stalla
 Il cane fa bau-bau
 Il gatto fa miau-miau
 Il gatto e la gattina
 S'inginocechia la più piccina!

Il bove ed il vitello
 La pecora e l'agnello
 Il buco ed il cavullo
 Il gallo e il pappagallo
 Il gallo e la gallina
 S'inginocechia la più piccina!

In cielo son le stelle
 Che sembrano fiammelle
 Nel prato sono i fiori
 Di tanti bel colori
 La stella e la stellina
 S'inginocechia la più piccina!



— Le presento mia figlia...
 — Ma io già la conosco. Ho dormito insieme a lei...
 — Cosa dice?
 — Sì, durante una conferenza delle Muse Italiane!

Dopo il delitto del baule



— Sono molto preoccupata...
 — ????
 — Ieri mio marito ha fatto portare in casa un grosso baule!



Il miglior Vermouth Bianco



— Signorina, vuole che l'accompagni?
 — Grazie; ora non vado al buffet!



IL CIRCO EQUESTRE HAGENBACK

Il grande Circolo Equestre Hagenbak, dopo aver raccolto delle montagne di attori e delle colline di danari a Buenos Ayres e a Rio de Janeiro, verrà in questo mese a S. Paulo.

Forse debutterà il 25. Almeno così ci ha detto il segretario, il quale ci ha informato:

— Il Circo Hagenback è famoso per la sua collezione di animali feroci e non.

Vi sono leoni, tigri, rinoceranti, elefanti, giaguar, tico-tico, iene e serpenti. Manuano solo i due famosi "asini sapienti". Luigino e Osvaldino, che sono scappati l'uno in Italia e l'altro a Buenos Aires.

LA COMPAGNIA SIDDIVÓ...

Riceviamo da Buenos Ayres:

"La compagnia di operette, diretta da Siddivó, continua a mietere allori al teatro Politeama.

L'ultimo grande successo è stato ottenuto con la rappresentazione dell'operetta "Paganini" che entusiasma il pubblico e critica, la prima sera che venne eseguita.

Uno dei critici più severi ha scritto:

Piacque soprattutto il tenore Baldo Innocenzi, che seppe indovinare il personaggio che doveva animare sulla scena. Innocenzi seppe mantenere in ogni momento una giusta linea, recitando in forma discretissima. Ha cantato poi in forma deliziosa, dimostrando di possedere una senola che esula dal campo dell'operetta. La magnifica romanza del secondo atto fu cantata in forma tale da suscitare l'entusiasmo dell'uditorio fino al punto di volere con insistenza il bis. In una parte di così grave responsabilità Innocenzi

ottenne un insuperabile successo e più d'uno si domandò per quale arte d'incantesimo egli sia stato finora tenuto nascosto. Ci dicono che la forzata disoccupazione del tenore Innocenzi si deve al fatto che quando egli fu contrattato la distribuzione delle parti aveva già avuto luogo, ma che d'ora innanzi egli canterà con più frequenza. Speriamo che così stia.

La principessa Maria Anna Elisa fu impersonata da Linda Remy con quella signorilità, grazia e buon gusto che è ormai peculiare a questa valente artista, la più valente che abbia la compagnia Siddivó. Fu comprensiva e precisa in ogni momento e degna "partner" della figura principale.

Gli altri furono tutti al loro posto: Siddivó con la sua sua comicità fece ridere una volta di più; Pronzi fece ottimamente la macchietta di Bartucci. Inutile dire che anche effluce fu l'Orizoua.

SI È CONVERTITA...

Dal nostro corrispondente parigino:

La famosa ballerina negra Josephine Baker si è convertita. Questa è la grande novità, che circolava insistentemente da qualche giorno. Dopo tanti tridul, tante noyue e tanti osoreismi, la celebre danzatrice aveva fluito per convertirsi. Quale trionfo per la Chiesa! Ci siamo precipitati a controllare se era vero. L'abbiamo trovata che stava facendo il sottile.

— È vero — ci disse con voce compunta. — Guardate: sto preparandomi alla solitudine che foriffen. E vedete questo specchio?

— Ci additò uno specchio che stava di fronte.

— È per assuefarmi alla contemplazione. Mi contemplo. Ah, fratello — disse poi sospirando — è vero, ora lo veggio. Sono stata una grande peccatrice. Sono stata la figlia del demonio, la schiava della carne. La carne — esclamò volgendo al cielo uno sguardo ispirato — ecco il nemico. Ebbene, ho deciso. Rinnoverò per sempre alla carne. Per sempre. Mangerò solo verdura.

Non potemmo frenare un impeto di commozione davanti ad accenti sì edificanti.

— Sorella — le chiedemmo — è vero che intendete darvi a penitenza?

— Sì, ho già cominciato col tagliarmi le chiome.

Infatti osservammo che aveva i capelli corti e rasi sulla nuca.

— Ma farò penitenza più dura. Mi bratterò il volto con la polvere, la polvere della elpria. Andrò a piedi nudi. Sì, fratello, camminerò a piedi nudi sulla sabbia di Biarritz, come gli anacoreti sulla sabbia ardente dei deserti. Farò più ancora. Mi spoglierò di tutto. Questo — proseguì con esaltazione crescente — questo è il santo fine cui tendo. Come il Poverello. È fin da fanciulla che l'esempio del Santo mi affascina. Oh, gioia, spogliarsi, spogliarsi di tutte le vane vesti mondane, di tutti i superflui adornamenti del corpo...

Così detto, fece atto di cominciare a spogliarsi. Ci ricordammo di avere in tasca solo gli specchi del tram, e quindi uscimmo prudentemente. Nell'anticamera ci venne incontro il segretario.

— È convertita — ci sussurrò — è convertita. Anche ieri un suo ammiratore la condusse da un gioielliere perché si sceglieste un regno. Ebbene, lo credereste? Scelse una croce... di brillanti.

— E chi l'ha convertita?
— E lo chiedete? L'unico che lo poteva. Un sant'uomo. Il Padre Cristoforo del nostro tempo, l'ultimo dei discepoli di S. Francesco, Gabriele D'Annunzio.

E scambiate le giaculatorie di rito, venimmo via.

FABBRICA DI CORDONI DA SCARPE

UNICA SPECIALISTA in cordoni di seta per uomini e signore.

Rotondi e piatti.

DOMENICO MEMMO

Tel. 2-2409

R. MAJOR DIOGO N.º 48-A

— S. PAULO —

DONNE, DONNE...



— Per noi donne, di fronte agli uomini, non v'è altra alternativa possibile: o ne abbiamo pieno il cuore o ne abbiamo pieno... le tasche.

Dott. Domenico Soraggi

Medico dell'Ospedale Umberto I
Residenza e Consultorio:
RUA DOMINGOS DE MORAES,
N.º 18 — Telef.: 7-3348
Consulte: dalle 9 alle 11 e dal
le 2 alle 5.

Matrice: S. PAULO Rua B. Vista, 12 - sob. Caixa Postal, 1200 Telefono: 2-1456

Filliale: SANTOS Rua Tuyaty, 111 Caixa Postal, 734 Tel.: Cent. 1739

ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

SVINCOLI DOGANALI
Servizi rapidi e perfezionati — Condizioni vantaggiose
PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

Le "cappelle" del "Fanfulla"

L'ultima cappella — la più grossa, la più madornale! — fatta dal "Fanfulla", è stata rilevata fianco dal giornale brasiliano. Che è tutto dire!

E il "Fanfulla" l'ha fatta, a proposito del palazzo Martinelli!

Una commissione di professori dell'Università di Rio e di ingegneri competentissimi aveva, dopo studi lunghi e severi, emesso un "lodo" che finiva così:

"Do exposito, podemos concluir que o edificio Martinelli satisfaz plenamente ás condições de estabilidade e resistencia, tendo sido todas as suas obras executadas com esmero e nelle empregados materiaes de primeira qualidade".

Dopo questo giudizio di "esperti" e di competenti, il "Fanfulla" salta fuori con delle insinuazioni ridicole:

— Non ci persuade!

E' il caso di domandare:

— Capisce il "Fanfulla" quello che legge?

Un'altra domanda:

— Il "Fanfulla" è più sapiente dei professori dell'Università?

Ultima domanda:

— Perché il "Fanfulla Sapiente" non figura nel Circo Hagenbeck?

**Vuolsi così colà dove si puote
Ciò che si vuole e più non dimandare!**

DANTE

TUTTO CANDIDO !

Un professore di Melbourne ha trovato una sostanza chimica che permette di far diventare bianchi indistintamente tutti i tessuti non solo industriali ma anche quelli organici, ivi compresa la pelle umana.

Se una tale decolorazione piglierà piede, pian piano l'imbiancamento non sarà riservato solo alle facciate delle case; non sarà più bianca soltanto la chiara dell'ovato ma ci troveremo immersi in una uniformità di tinta così esasperante da diventare tutti candidi!

Ma ve l'immaginate quale

monotonia sarà per noi dover vedere il mondo e l'avvenire nemmeno più roseo ma solo ed eternamente bianco? Gli unici a trovarsi a posto saranno i vari candidati; ma che avverrà quando il carbone, il caviale, l'inchostro o il lapis con cui scriviamo i nostri articoli e le note delle spese della nostra signora saranno bianchi?

Così il nero avorio diventerà bianco, il nerofumo sarà biancofumo, e si dirà biancomante invece di negromante, bianchezza in luogo di morosità, bianchezza e bianchezza invece di moralità e morigerato.

Si diventerà non più rossi dalla vergogna o verdi dalla bile, ma bianchi; l'imperatore Nerone si cambierà in Bianco; non si sarà più padroni di avere l'amor nero ma solo bianco; quando saremo in lutto vestiremo di bianco come i cinesi; canteremo: "vorrei baciarle i tuoi capelli bianchi"; firmare una cambiale vorrà dire mettere il bianco sul bianco (e qui si può andare d'accordo); le tenebre della notte saranno bianche, avremo due Mar Bianchi perché quello Nero cambierà tinta al pari del Montenegro che diventerà un secondo Monte Bianco; si chiederà la bianca-toria invece della mortoria; infine andremo soggetti alle bianchi-bondi, cioè moribondi-bianchi-bondi, cioè moribondi, moriremo vale a dire bianchiremo di disperazione!

INIEZIONI

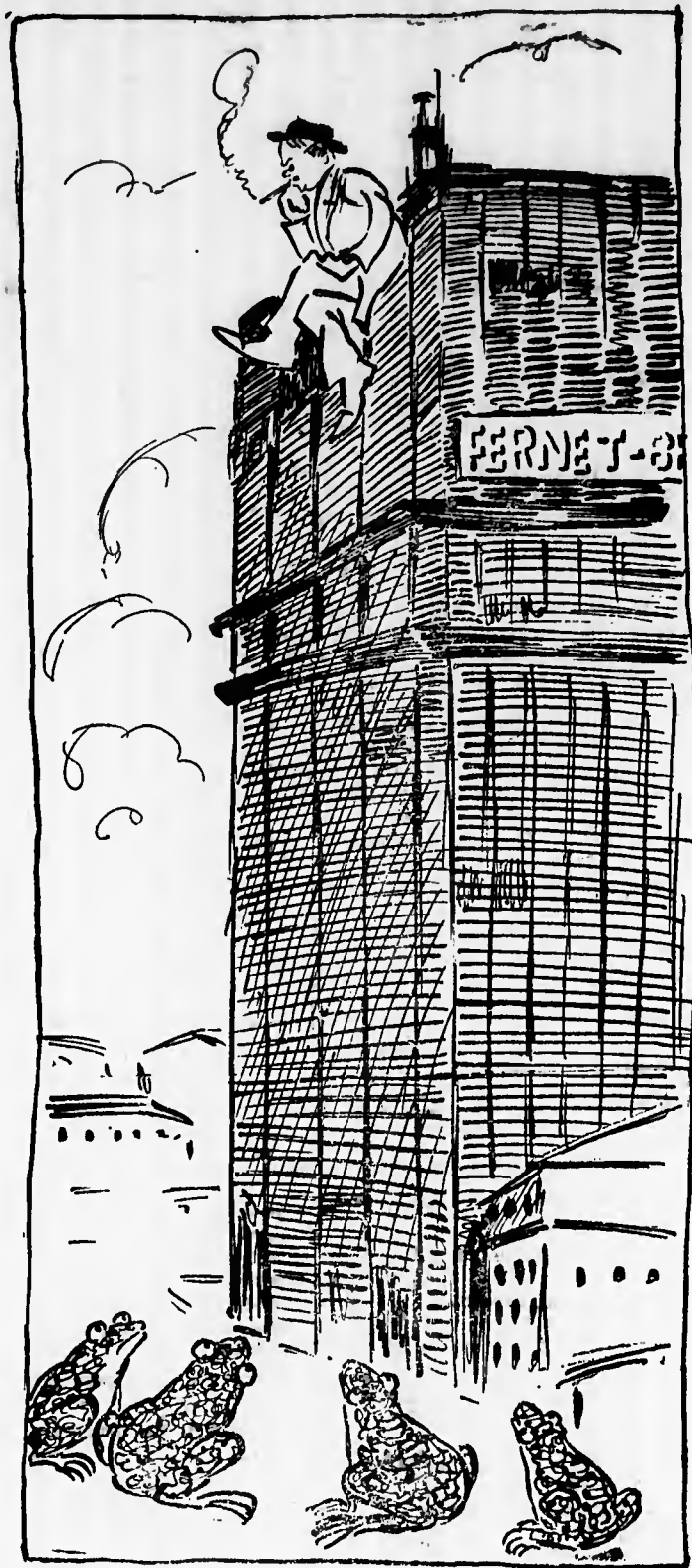
Applicansi con perfetta perizia professionale iniezioni di qualsiasi specie sottocutanee, intra-muscolari, endovenose, con prescrizione medica; curativi per qualsiasi ferita, massaggi, frizioni, ecc.

LATINI ENRICO

(Infermiere degli Ospedali di Roma con servizio negli ospedali militari di guerra e negli ospedali di S. Paolo).

Praça da Sé, 34 - 3.º Piano
Tel. 2-3425

— Orario dalle 7 alle 20 —



AL QUI SI SANÀ RUA 11 DE AGOSTO, 76
TELEFONO 2-4336

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA

Vini Barbera, Grignolino, Calabrese, Castelli Romani, Bianco e Rosso — Formaggi, Provolone, Conserva, Pomodoro al naturale — Bianchetto — Polipi — Seppie — Moscarini — Funghi all'olio e allo stufato — Tartufi — Calamari con tinta — Piselli — Salecchia, ecc.

J. GRADILONE

L' ADULTERIO

I.

Che l'amore sia bello ve l'ammetto, ma quando sur plu' mejo ve sentite un commissario che ve strilla: Aprite! In nome de la legge!.. Cambia aspetto!

Io che stavo co' Jole... me capite... come sento accost', zempo dal letto, corro verso la porta e da un buchetto intravedo du' guardie travestite.

Aprite! aprite! Eh, già! se dice presto! Se m'acchiappava in quele condizzioni me dichiarava subito in aresto.

Fra lei che se strappava il capelli e io che nun trovavo il carzoni... Che momenti terribili so' quelli!

II.

Come Dio volle, aprì la porta e allora er commissario entrò coll'antri appresso. Io feci er tonto. Dico: — E ch'è successo pe' venimme a chiamá proplo a quest'ora?

— Vol — dice — state qui co' la signora... C'è la querela der marito stesso. — Ma scusi, dico, che nun è permesso de faje compagnia mentre lavora?

— Be' — dice — favorlechino co' nol... — In questura? e perché? Dico: — Bisogna ch'io spleghi prima... — Spiegherete poi! —

Intanto Jole, pallida e confusa singhiozzava: — Addio onore! Ah che vergogna! Ce fosse armeno una carrozza chiusa!

III.

Ma er momento plu' brutto fu er passaggio tra la foia che stava sur portone: gente, te dico, senza educazzione che nemmanco fra un popolo servaggio.

Dice: — Nun vedi lei? Pare un trombone! — Clá pensato abbonora a piantá maggio! — E lui, me lo saluti? Che coraggio! — Se vede che je vanuo le tardone... —

Basta: in questura nun ciagnede male pe' via che nun ce còrsero in fregante ma er fatto venne messo sur giornale.

Diceva chiaramente: "La scenata de la moje infedele co' l'amante presa col sorelo in bocca in via Privata!"

IV.

Che pe' sarvá l'onore d'un marito rincoronto, — giusto ce fa rima — ce sia bisogno de 'sta pantomima lo, francamente nun l'ho mai capito.

Quando l'ouore é perso é bell'e lto: ma se la gente nun lo sa e ve stima voi rimanete tale e quale a prima e sete rispettato e riverito.

Dunque a che giova sputtaná una filja che s'azzeceava de sposá un antr'omo era una bona madre de famija?

e dá raggione a lui, che j'arritorna la smania de sentisse gentiomo solo quando je rodeno le corna?

TRILUSSA

Sotto, a chi tocca!



Nel "consigli" del medico del "Fanfulia":

"abbandoni anche il fumo..."

E si tenga all'arrosto!

Glorni sono Tabac trova il Muto alquanto atticcio.

— Da dove vieni?

— Da una cerimonia nuziale!

— Ma come mai ti sei ridotto in quello stato?

— Ti splego: i confetti erano al liquore!

Una piceola attrice che fa vedere le gambe nella piu' nota compagnia di riviste, ha avuto la sventura di perdere l'autrice dei suoi giorni che la accompagnava e la vigilava amorosamente in tutti i mali passi.

La povera orfana sconsolatissima, versa il suo dolore nel seno rubicondo di una compagna d'arte:

— Ahimé! — sospira. — Che cosa farò adesso, senza mia madre?

E l'altra risponde persuasiva:

— Consolati. Lo diverrai a tua volta...

Prof. Dott. Recalde

Signore, stomaco, vie urinarie, chirurgia.

Rua Q. Bocayuva, 54 —

Casa das Arcadas. — Tel.

2-1363—Chamadas 4-0787.

E dicono che in Italia non esistono i cannibali.

Colta a volo in una libreria:

— Mi favorisca il "Cuore" del De Amicis e "La Testa" del Mantegazza!

— Mi ha chiamato vecchio idiota, capisci?!

— Ha avuto torto... Tu sei ancora nel fiore degli anni...

Pirolò aveva incaricato un suo amico di prendergli un biglietto di lotteria.

— Se scegli bene, divideremo — dice Pirolò ridendo.

— Va bene.

Estratti i numeri, si trova che egli ha guadagnato una pendola.

— Oh, povero amico mio — dice con aria desolata — se avessi guadagnato del danaro, del vino o due oggetti si potrebbe dividere, ma una pendola...

Dopo un momento di rifles-

sione:

— Ma sì, dopo tutto verral di tanto in tanto a vedere l'ora.

Alla porta di una caserma.

Il capoposto grida ad un soldato che esce frettoloso:

— Dove vai? Sei annuito di permesso?

— Signorsi!, permesso verbale del signor capitano.

— Fammelo vedere...

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma Bronchiale

e nervosa

Istituto Scientifico S. Jorge

PIAZZA DA SE', 46

In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

“BARATAS?”

Usate il

PO' AZUL



— Sono in un grande imbarazzo!
 — Che cos'hai?
 — Ho il verme solitario e sono membro della Società Protettrice degli animali!



Crisi al Palestra !

Il pubblico non l'ha saputo! Eppure al Palestra c'è stata una grave crisi originata tre settimane fa.

Dimissionari: Giunta e Consiglio!

Le cause? Numerosissime. Non le enumeriamo, né le discutiamo. Ci limitiamo a comunicare che per il 21 del corrente mese vi sarà l'assemblea generale dei soci per l'elezione dei nuovi consiglieri.

Si assicura che la vecchia guardia, che si era appartata, tornerà in lizza.

Fra l'altro sappiamo che il Cav. Uff. De Vivo non ha saputo opporre un rifiuto agli amici che sollecitavano il suo ritorno alla vita amministrativa del Palestra.

Ci consta che il futuro presidente sarà il conte Edoardo Matarazzo.

Noi facciamo i voti più sinceri perché si arrivi finalmente a formare un Consiglio che sia degno delle tradizioni e dell'importanza del "Palestra Italia" e che dia il più sicuro affidamento di lavorare seriamente per la soluzione dei più importanti problemi che interessano la nostra grande associazione sportiva. Non ultimo, il problema dello Stadio!

Contro Voronoff ?

Il nostro vicino, al restaurant, un uomo sulla scissantina, stava leggendo il giornale. Ad un tratto vibrò un pugno sulla tavola e gridò:

— E' un'infamia.

Si' forte era il grido, si' improvviso il pallore di chi lo lanciava, che non potemmo frenare un movimento di solidarietà umana.

— Che succede, signore?

— Succede che a Londra hanno tenuto un comizio contro le operazioni di Voronoff.

— E lei si preoccupa di queste cose?

— Io mi preoccupo di tutti i movimenti superstiziosi che possono ostacolare il libero e glorioso cammino della scienza.

— La scienza camminerà ugualmente per conto proprio.

— Ma un comizio di questo genere può determinare nel mondo una forte corrente reazionaria che faccia proibire gli insetti di ghiandole scimmiesche.

— Per ora non c'è questa possibilità. I comizi, del resto, lasciano sempre il tempo che trovano.

— L'una volta, forse. Ma

adesso c'è una terribile istituzione che può far propri i desiderati del comizio e imporli a tutti i popoli.

— Che istituzione è?

— La Lega delle Nazioni, a Ginevra.

— Non ci avevo pensato.

— Se la Lega volesse lo sguardo alle ghiandole, l'umanità è rovinata.

— O perché?

— Perché i migliori uomini, quelli che uniscono alla intelligenza l'esperienza, saranno messi fuori di circolazione.

— Forse il signore si occupa di politica?

— No.

— Capisco: lei è un boxeur e vorrebbe le ghiandole per ritornare sul ring.

— Detesto quello sport selvaggio.

— Allora lei è ciclista?

— Non vado che in tranvai.

— Mi sfugge sempre di più il genere di azione al quale lei vorrebbe darsi per far progredire la civiltà.

— Tutte le azioni la possono far progredire. E mi pare che le signore scimmie dovrebbero essere onorate di perdere qualche superfluità per trasmetterla agli uomini.

— Forse non dovrebbero essere altrettanto onorati gli uomini di accettare quelle superfluità dalle scimmie.

— Le forme superiori assorbono le inferiori. Quello che è scimmiesco nelle scimmie, diventa umano in me. Tanto è vero che l'opera che il comizio con le sue pudiche e infami ipocrisie finirebbe a impedirmi se vietasse gli insetti, è tutto quello che si può dare di più umano.

— Sempre di più lei mi incuriosisce. Se non sono indiscreto posso chiederle qualche delucidazione?

— Permetta che mi avvicini di più al suo tavolo, per non far sapere i fatti miei agli estranei. Signore, io ho una piccola amica che si chiama Teresina.

— Bel uomo.

— In nome di Teresina io reclamo che si rispetti Voronoff che mi può fare del bene.

— Capisco. Ma non vedo che cosa abbia a che fare la civiltà con lei e con Teresina!

— Civiltà vuol dire una maggiore somma di felicità per gli uomini. Io sarei tanto felice, signore!

— Vedo, vedo!

— E Teresina anche.



"Engarrafamento" della Portuguesa!

VATTELAPESCA !

La teoria dell'evoluzione di Darwin ha fatto il suo tempo.

L'uomo non deriva dalla scimmia; è piuttosto questa che deriva da quello.

Ora poi il dott. Eugenio Wiseman di Buffalo dimostra invece che l'uomo ha avuto la sua origine dal mare e che non ha ancora cessato completamente d'essere pesce.

La teoria ci piace, quasi come un buon piatto di spaghetti alle vongole. Per quanto strana ed arida essa possa sembrare, bisogna tuttavia riconoscere che noi uomini conserviamo nella memoria e tramandiamo di generazione in generazione il ricordo della nostra lontana vita marina; prova ne sia che nel comune linguaggio — oltre a definire "pesce" uno dei muscoli del nostro braccio — usiamo spesso frasi e similitudini che tradiscono la nostra origine acquatica.

Si vuol dire, per esempio: pescare una persona; essere muto come un pesce; non saper che pesci pigliare; trovarsi in un mare di guai; fare l'occhio di triglia; avere gli occhi azzurri, profondi come il mare e senza "calamari"; le labbra coralline; i denti che sono due file di perle...

Questa donna è grossa come una balena; non sei né carne né pesce; mi trovo come un pesce fuor d'acqua; sono sano come un pesce... ecc. ecc.

Concludendo: l'uomo deriva innegabilmente dal pesce.

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

SCATOLA CON 10 CARTINE

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.



Vuolsi così colà dove si puote
Ciò che si vuole e più non dimandare!

DANTE

CORISTA — Brodo non canta più. È stato ricoverato all'ospedale italiano per la cura di una grave malattia.

ELLEGANTONE — La biancheria è la parte più intima della persona e va curata con lo stesso riguardo che tu hai per l'epidermide. Tutti i saponi tolgono il sudiciume, ma se ne adopera sempre uno finissimo che sia anche piacevole nell'adoprarlo; così la biancheria: il piacere di averla finissima deve essere soltanto tuo.

Le tue camicie dovranno essere eseguite espressamente: ti sarai così liberato dalla selvaggia schiavitù di quelle fatte in serie, chiuse davanti, e che per infilarle ti obbligano ad un allenamento quotidiano di respirazione artificiale con la testa impigliata fra tre aperture quasi uguali: il petto e le due maniche. Quando tutto ti va bene, ti accorgi di aver infilato la mano destra nella manica sinistra e di esserti spettinato.

Non scegliere le tue cravatte fra quelle che hanno superato i colori dell'iride perché la stoffa di un abito non è un arcobaleno. La cravatta deve carezzare l'abito come la spugna di platino ama l'ossigeno. I colori vivi congiureranno sempre contro la tua eleganza; il plastron non è una cravatta rovesciata, come credo-

no i comici di caffè concerto, ma un dignitoso residuo di Romanticismo.

CURIOSO — Adesso non si può. Vuolsi così colà dove si puote ciò che si vuole e più non dimandare. Ne parleremo fra pochi giorni.

APOLLO — Notizie precise di Beneduce? Si è fatto fotografare vestito da "Figlio di Iorio", con gli occhiali blindati. Una magnificenza! Ha incominciato a scrivere un libro sulle origini del "Fuiccolà, Funicilà" ed è già a buon punto.

UA' UA' — Si avvicina il giorno dei morti e volete una bella cappella? Rivolgetevi al Fanfulla.

PALIM 6.0 — Fanno un monte di gnai; poi pigliano il cappello e se la svignano frettolosamente! Chi "paga o pato"? Quelli che restano! È storia vecchia; ma si rinnova sempre perché le lezioni del passato non servono a nulla.

Pntroppo!
SURIAN (S. José do Rio Pardo) — Se l'abilità professionale di quel medico è pari al criterio di cui ha dato prova in questi giorni, non affidategli nemmeno la cura dei vostri calli.

È vero che, per far piacere alla moglie brasilliana, ha mandato un telegramma di felicitazioni a Osvaldino?

DILETTANTE — La canzonetta in voga in questi giorni è: "Torna al tuo paesello, che è tanto bello!"

R. O. DOMONTE — Sembrava che, con la venuta di Rotellini, dovesse scoppiare una grave conflazione. Il cav. Bis aveva già incominciato a scrivere un'ode così: S'ode a destra uno squillo di tromba...

Invece tutto è finito in un... bicchiere di latte! E Caldirola ha commentato: il temperamento li allontana; l'interesse li unisce!

GHIOTTONE — Volete fare un osso buco alla genovese? Prendete un buco, metteteci intorno Goeta del Fanfulla e servite caldo o freddo a piacimento.

SEGREGATO — C'è una gravissima crisi coloniale. Vi sono adesso parecchie sedi va-

canti; ma ve ne saranno molte fra poco.

Il più curioso si è che non si trovano "I cabros esplatorios"!

SUICIDA — Due nomi sicuri? Lei li sa; li sanno tutti: terminano in "ino". Li ripeta alla sera andando a letto; e, se l'indomani è ancora vivo, ci telefoni.

PEDANTE — Non si dice: "il periodo più storico"; sarebbe come dire: "il periodo più meglio"!

BERTUCCIONE — I più fieri patrioti della Colonia? Un cappellajo; un piazzista di generi alimentari; un "courtier" di borsa. Quando infuriava la battaglia sul Grappa, passeggiavano intrepidi per una 15 de Novembro. E il governo, iriconoscente, non li ha fatti cavalieri!

Sempre ingiustizie!
AMLETO — C'è un ex-redattore di quel giornale che tutte le mattine sfoglia una rosa dicendo: Risorgerà? Non risorgerà? Nel pomeriggio va alla Peuha, con un moccolotto.

DO RE MI — Il maestro Alessio ha dato, in questi giorni, molte lezioni di canto.

Il ritornello preferito dagli allievi dell'ultima ora, è stato questo:

Zitti, zitti, piano, piano, Non facciamo confusione; Per l'uscietto del "porone" Presto, presto via di qua!

COMM. VASELLINA — La "fifa" è stata grande. Nemmeno i bauli ha avuto il coraggio di andare a ritirare. E, ultima nota comica, i bauli sono andati a finire in polizia!

POETA — La prosa di D'Annunzio è servita unicamente per salvataggio di quel signore. Che lui venga in Brasile, lo possono credere soltanto Menesini e Zampedri.

SETTE BELLO — Le novità non mancano mai!

Adesso c'è quella della spedizione all'Amazzone.

Ben preparata e bene equipaggiata; ottimi gli elementi e animali dalle migliori intenzioni! Ma... mancano i baiocchi. In Italia ne hanno ottenuti pochissimi; nell'Argentina meno ancora; e, poiché per iniziare i lavori occorrono 13 milioni di lire (una bazzecola) li stanno cercando qui.

Con quel po' po' di "pompa aspirante" che hanno sofferto i "graudos" in questi ultimi tempi, c'è da credere che...

Bah! Che Dio la mandi buona agli esploratori!

FIRILI — La sapienza del vecchio proverbio: "não ha como um dia depois do outro", avrà e presto, la sua piena conferma. E allora quei signori, che abbiamo avuto il piacere di conoscere molto bene in questi giorni, mediteranno un altro proverbio: col tempo

e con la paglia maturano le nespole!

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo Interno, por concurso, da Clinica Gynecologias, na Santa Casa. — Assistente Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, anexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2567 — Das 9 às 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7 - 1087. — Consultorio: Praça da Sé, 8 (5.º andar-Salas 19 e 20).

DR. ANGELO ROMOLO

DE MASI

Delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore.

— Vie urinarie —

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretrocopia — Elettrocistoscopia — Diatermia

Telef. 4-3988

Consultorio: Largo S. Efigenia, 12 - Sobrado Dalle 10-12 e dalle 2-4. (Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

DR. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

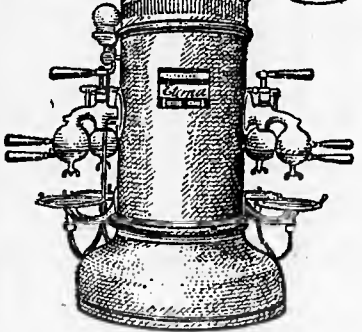
Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorraggia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17. RUA LIBERO BADARO, 67

Fallimenti e Concordati

Per Organizzazione di società anonime — Contabilità avvisi — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró, 52 — Telef. 2-1520. Residência: Rua Allemanha, 36 (Jardim Europa.)



Vendemos a Prestações

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

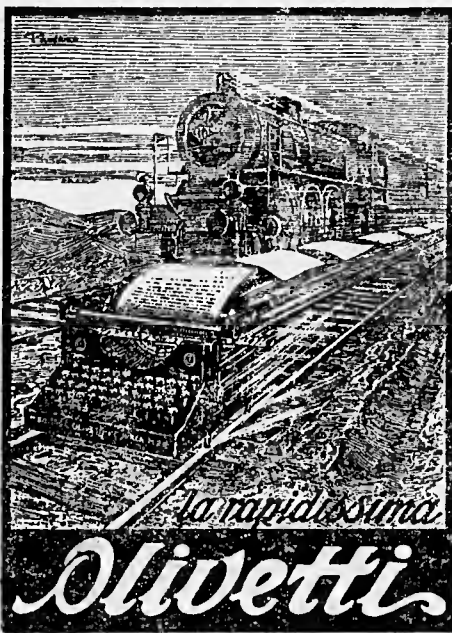
SOCIEDADE ANONYMA — CAPITAL, Frs. 50.000.000,00 — FUNDO DE RESERVAS, Frs. 78.000.000,00
 Sôde centra: **PARIZ** — Succursaes: **AGEN, REIMS, SAINT-QUENTIN, TOULOUSE** — **Brasil: Araraquara, Bahia, Barretos, Bebedouro, Botucatu', Caxias, Curitiba, Espirito Santo do Pinhal, Jahu', Mocôca, Ourinhos, Paranaguá, Ponta Grossa, Porto Alegre, Recife, Ribeirão Preto** — Rio de Janeiro, Rio Grande, Rio Preto, Santos, São Carlos, São José do Rio Pardo, São Manoel, São Paulo — **ARGENTINA: BUENOS AIRES, ROSARIO DE SANTA FE** — **CHILE: SANTIAGO, VALPARAISO** — **COLOMBIA: BOGOTA** — **URUGUAY: MONTEVIDEO.**

Situação das contas das filiaes no Brasil em 30 de Setembro de 1928

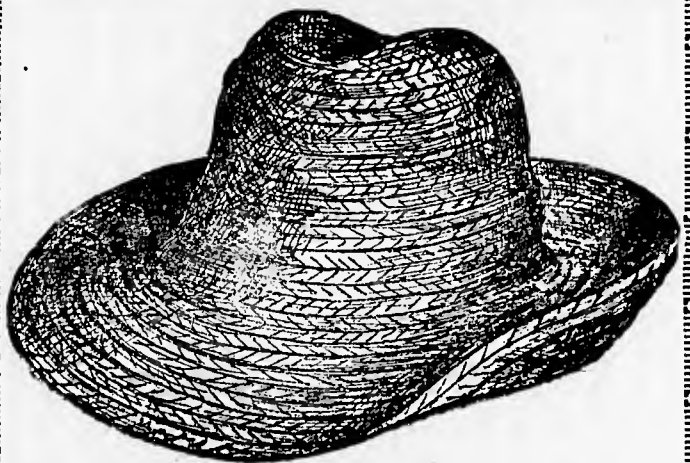
ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas	167.772:084\$840	Capital declarado das Filiaes no Brasil	15.000:000\$000
<i>Letras e effectos a receber:</i>		<i>Depositos em contas correntes:</i>	
Letras do exterior	62.163:963\$960	Contas correntes	160.394:427\$870
Letras do interior	127.911:674\$020	Limitadas	7.231:172\$930
		Depositos a prazo fixo	146.350:546\$740
			313.976:147\$450
<i>Empréstimos em contas correntes:</i>		Depositos em conta de cobrança	203.654:085\$400
Saldo devedores em moeda nacional	140.144:311\$070	Títulos em depositos	507.704:931\$280
Saldo devedores por creditos abertos no estrangeiro	6.730:675\$400	Agencias e filiaes	214.988:194\$390
Valores depositados	307.704:931\$280	Correspondentes no estrangeiro	88.117:585\$680
Agencias e filiaes	226.567:267\$810	Casa matriz	36.167:068\$480
Correspondentes no estrangeiro	81.996:111\$056	Diversas contas	67.103:715\$660
Títulos e fundos pertencentes ao Banco	15.623:248\$130		
<i>Caixa:</i>			
Em moeda corrente	38.596:652\$540		
Em cje á nossa disposição:			
No Banco do Brasil	11.001:606\$600		
Em outros Bancos	12.383:739\$480		
	61.981:998\$620		
Diversas contas	48.105:961\$350		
Rs.	1.246:711:728\$490	Rs.	1.246:711:728\$490

A Directoria: THIYSS - QUERQUI São Paulo, 9 de Outubro de 1928. O Contador: CLERLE
 REPRESENTANTE NO BRASIL DA CIE. INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS ET DES GRANDS EXPRESS EUROPEENS.

2500



Já collaboram para maior desenvolvimento commercial do Brasil
CASA SOTERO
Campassi & Camin
 RIO — SÃO PAULO — SANTOS



Casa Ranieri

Importatrice di Minutezze

Specialista in cappelli di paglia per coloni. Pipe italiane. Corde, Spago, articoli per pesca. — Tipografia, Cartoleria. Libri in bianco, Calendari e Cartoline postali. — Mercerie ecc.

P. DE RANIERI

Negozi e scrittoio:
 RUA FLORENCIO DE ABREU N. 149 — TEL. 4-9116
 Sezione Metallurgica: AVENIDA CANTAREIRA N. 29
 Deposito: RUA TREZ RIOS N. 55
 Indirizzo telegrafico: DERANIERI SAN PAOLO

Pastificio "Italia"

— DI —
OLIVA & REGGINO

Grande Fabbrica di paste alimentari di tutte le qualità, preparate con macchinari e metodi i più moderni

R. Ruy Barbosa, 91

Tel. 7-3160

TAPPEZZERIA :: ::

:: :: JOSÉ GHILARDI

Rua Barão de Itapetininga, 71

Telefono, 4-4891

— S. PAULO —

Perché la pasta dentifricia

PANNAIN

E' LA PREFERITA

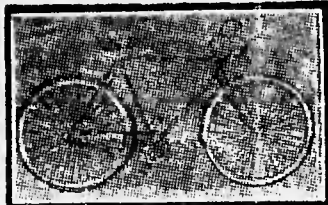
Perché le sostanze che la compongono sono: ANTISEPTICHE — STIMOLANTI — TONICHE E DETERSIVE.

Distrugge i germi nocivi alla salute, esistenti a miliardi nella bocca — Evita la gengivite, la piorrhoea e la carie. — Approvata dal Dipartimento della Sanità Pubblica di Rio de Janeiro come: **MEDICINALE.**

SI VENDE DA PER TUTTO

Non bevete il vostro aperitivo senza il

BITTER CAMPARI



CASA PICK & PEROTTI

Brinquedos, Bicycletas Goricke de fama mundial e accessorios em geral. Officina mechanica e pintura a fogo.

— Tel. 4-5104 —

Rua Consolação, 315
S. PAULO

Atelier e Officina de Pintura

Executam-se Retratos artisticos a oleo, do natural e de photographias.

Prof. Luiz Andrioli

Decorações muraes em estile para apartamentos de luxe e egrejas. Pergaminhos etc. etc. R. Pennaforte Mendes, 18
Tel. 2-1890 — S. PAULO

STOMACO — FEGATO —
INTESTINI — RAGGI X

Il Prof. MANGINELLI

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 87-A. 2.º piano. Telefone: 4-6141. — residencia: Rua São Carlos do Pinhal, 7. Telefono, 7-0207.

Un decreto che non sarà firmato

E la "FABBRICA DI MOBILI BRASIL"

AVENIDA CELSO GARCIA, 50 — Telefono, 9-1709.

— Ora, caro Dottore, lei che fece tante cose, che realizzò quasi tutte le promesse del suo programma, si è dimenticato di un Decreto.

— ?

— Ma, sig. Governatore, non sa ciò che desidera la sovranità popolare, rappresentata da questo vecchio amico Juca Pato,

— Ciò che io e il popolo reclamano è che lei firmi un Decreto, che renda ufficiale per quelli che devono sposarsi, per i coniugati, per i vedovi e per i celebri, per gli elettori e non elettori, infine



per tutta la popolazione di S. Paolo, come misura di alta

economia, la "FABBRICA DI MOBILI BRASIL" che deve essere ufficializzata, perché è la più economica, possiede i migliori artisti e confeziona le più eleganti e le più confortevoli mobillie!

— Ma, Juca, la "Fabbrica di Mobili Brasil" già è ufficializzata, essendo la casa preferita dal pubblico fin dalla sua fondazione. Tu arrivi troppo tardi. La stessa popolazione della paulicea è già da molto tempo che firmò questo Decreto, che rese vittorioso il grande stabilimento di mobili di

ANIELLO SORRENTINO

Fabbrica: RUA ALMIRANTE BRASIL 29 — (Palazzo proprio)

Deposito: AVENIDA RANGEL PESTANA, 65 — S. PAULO — Tel. 9-0685

AI CALZOLAI



visitate la FABBRICA DI FORME di GIOVANNI FERRO, dove troverete forme di qualunque sistema, per pronta consegna ai minimi prezzi. Si fanno forme per piedi difettosi come pure forme per cappelli da uomo e signora. — Matriel per cappelli si trovano sempre in stock. — Rivolgersi in RUA FLORONCIO DE ABREU N.º 13 — prima di fare acquisto di forme. :: :: ::

MARIA A. PAVONE

DENTISTA

Clinica diurna e notturna

Rua Ruy Barbosa, 152

Dr. Filippo de Filippo

MEDICO E OPERATORE

Chirurgo delle Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore — Consulto: dalle 14 alle 18. — Consultorio e residenza: Piazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangababu) — Tel. 4-9784

Con l'uso della

LOÇÃO ANTICASPA

FORMULA DO SAUDOSO SABIO DR. LUIZ PEREIRA BARRETO

Si nota, dopo aver usato due o tre bottiglie:

- 1.0 — Eliminazione completa della forfora e di tutte le affezioni del cuoio capelluto;
- 2.0 — Tonifica il bulbo capillare, facendo cessare immediatamente la caduta dei capelli;
- 3.0 — Fa nascere nuovi capelli nei calvi;
- 4.0 — Rende i capelli fini e morbidi, e la testa pulita, fresca e profumata;
- 5.0 — Distrugge tutti i parassiti.

La LOÇÃO ANTICASPA è una formula del complan to scienziato Dr. Luiz Pereira Barreto, che è una garanzia per chi voglia usarla.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie.

Si può anche farne richiesta alla Casella Postale 2996.

— S. PAULO —

CHE ETÁ AVETE, SIGNORA?

SCEGLIETE LA VOSTRA ETÁ PRIMA DI RISPONDERE

E ciò consiste appena nel mostrare un'eccezionale pelle, che é indizio di gioventú.

USATE PERCIO' LA

POMADA Onken

VALIOSA DESCOBERTA ALLEMA'

usata ogni giorno da migliaia di signore dell'alta società brasiliana, argentina, tedesca e nordamericana, che sono ammirate per la loro seducente bellezza.

I massaggi fatti con la "Pomada Onken", nella faccia, nelle braccia, nel collo e nelle mani, fanno scomparire le rughe, le spine, per quanto ribelli ad altre cure.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie

Potete anche farne richiesta alla Cassetta Postale 2996.

— S. PAULO —

VENDONI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Lignori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis

OLINDO BARBIERI

Rua do Paraíso, 28 — São Paulo
Telefono. 7-0158

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luiz, 25

ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

Piazza Dr. João Mendes, 4

Cucina famigliare con tutto il conforto — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali a prezzi modici — Aperto fino all'1 di notte. Le Società uscendo dalle loro riunioni, troveranno in questo Bar tutte le comodità

GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'AMERICANA

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini Vendita a rate mensili — Olio, aghi pezzi di ricambio. riparazione. garanzie.



José Nob. de Gerard
R. Q. Bocayuva, 64
Tel. 2-0479 — S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

RUA JOSE' PAULINO N. 84

— LA MAGGIORE IN S. PAULO —

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei" — SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno, occhio, gobelen e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.0 PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili. — 2.0 PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni; mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1.500\$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione: non si paga "engradamento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi eccezionali — JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.

DICIA TTEO

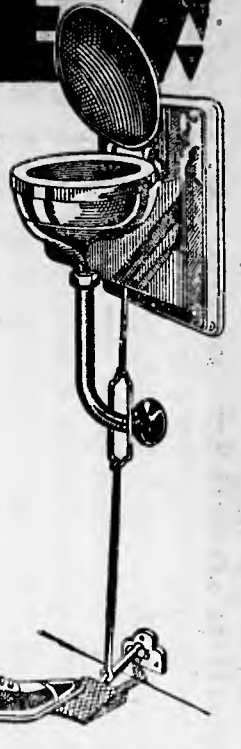


A BOTA DE OURO in rua S. Bento, 12 ha ora ricevuto una nuova rimessa dei prodotti della fabbrica DICIA TTEO che si trovano esposti nelle sue vetrine.

PEREIRA - Rua São Bento n. 12

ESCARRADEIRA HYGÉA

limpeza-
automática
sem intervenção
manual



OS REGULAMENTOS DE SAUDE PUBLICA
EXIGEM ESCARRADEIRAS DESTE SYSTEMA
J. GOULART MACHADO & CIA LTDA - Rio

FERNET - BRANCA

FORNITRICE DELLA REALE CASA D'ITALIA

Amaro Apertivo *Tónico Digestivo*

FERNET-BRANCA
DEI FRATELLI BRANCA
MILANO

SOC. ANON. FRATELLI BRANCA MILANO